

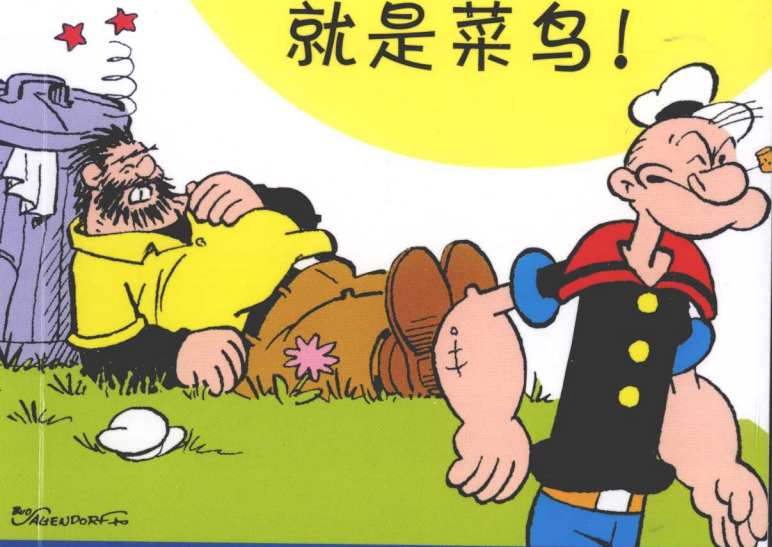
POPEYE™

大力水手的故事



22

不吃菠菜 就是菜鸟!



作者 / [美] 巴德·赛多夫 译者 / 时尚正嘉



© 2009 King Features Syndicate, Inc.
™ Hearst Holdings, Inc.
A Licensing Programme of RM™

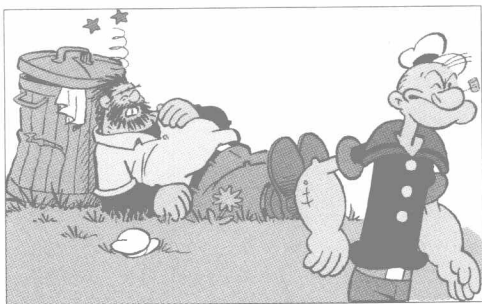
21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

POPEYETM



22

不吃菠菜就是菜鸟！



作者 / 〔美〕巴德·赛多夫
译者 / 时尚正嘉



© 2009 King Features Syndicate, Inc.
™ Hearst Holdings, Inc.
A Licensing Programme of RMTM

21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

大力水手的故事. 第5辑 / (美) 赛多夫 (Sagendorf, B.) 著;
时尚正嘉译. —南昌: 二十一世纪出版社,
2009.2
ISBN 978-7-5391-4712-3

I. 大… II. ①赛…②时… III. 漫画—作品—美国—现代
IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 016979 号



© 2009 King Features Syndicate, Inc.
™ Hearst Holdings, Inc.
A Licensing Programme of RM™

版权合同登记号 14-2008-137

版权所有 翻版必究

大力水手的故事 第五辑 不吃菠菜就是菜鸟!

作者 [美] 巴德·赛多夫 *Bud Sagendorf*

译者 时尚正嘉

品牌总监 王秦生

品牌统筹 孔晓军

授权商 北京彩运通科技文化有限公司

责任编辑 林云 恽璐

装帧设计 孔晓军 李慧

出版发行 二十一世纪出版社 (江西省南昌市子安路 75 号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经销 全国各地书店

印刷 北京尚唐印刷包装有限公司

版次 2009 年 2 月第 1 版 2009 年 2 月第 1 次印刷

开本 889mm × 1230mm 1/64

印张 10

书号 ISBN 978-7-5391-4712-3

定价 19.00 元 (5 册)

(如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换, 服务热线: 0791-6524997)

人物介绍

大力水手 (POPEYE)

爱吃菠菜的独眼水手，是美国人心目中的英雄，名闻国际。他为人诚恳正直，奉行正义，专门打击怪物及恶势力。他的时间多半都花在救援女友奥莉薇上。



大海巫婆 (SEA HAG)

大海巫婆是全世界仅存的真正巫婆，也是大力水手的头号敌人。她和她的爪牙秃鹰布拿 (Bernard) 致力于消灭大力水手，让海盗再次横行霸道。虽然她拥有巫法和秃鹰布拿，但每次总是邪不压正。



温皮 (WIMPY)

他是个虚伪大师，超级懒虫，一辈子从没做过一天工。他拥有二十四所大学的学位，智商高达三二六，是大力水手家族中最聪明、学历最高也是最懒惰的一员。

奥莉薇 (OLIVE OYL)

大力水手的“甜心”，是个百分之百的女人，曲线除外。她是个思想独立、想象力过盛的人，因此惹来无数的麻烦，令她穷于应付。所幸有大力水手和“菠菜大力丸”，她才能渡过难关。虽然她真心爱着大力水手，但偶尔也会被财富和奉承所诱惑。



布鲁托 (BRUTUS)

他的特征是四肢发达、头脑简单，最爱破坏大力水手和奥莉薇的感情，是个讨厌的第三者。布鲁托唯一的长处是有恒心，不论他挨揍多少次，但总坚信自己能打败大力水手，赢得奥莉薇的芳心。



尤金吉普 (EUGENE THE JEEP)

尤金吉普号称“世界第八奇观”，它是个神奇的四度空间的动物，很得小孩的欢心。它平常忙着治理尤金岛，但由于它能未卜先知，所以当大力水手或小甜豆需要帮助时，它总会赶到他们身边。



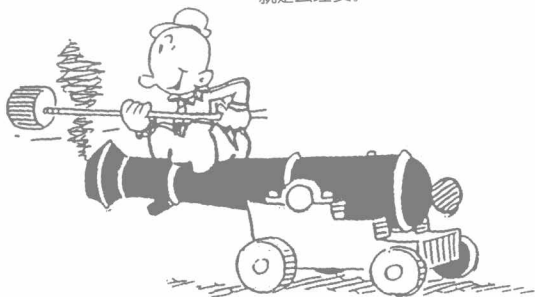
大力水手老爹 (PAPPY)

大力水手的父亲是个脾气暴躁的老家伙，对女人、法律、各种关系及诚实等毫不尊重。大力水手老爹专爱惹是生非，尤其爱找奥莉薇的麻烦，称她为“麻秆腿”，还以此为乐。

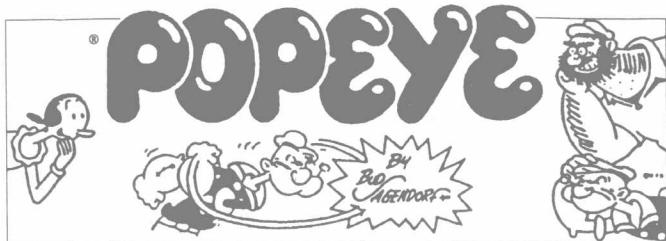


小甜豆 (SWEET PEA)

大力水手的小儿子，是个专爱惹麻烦的小坏蛋。他爱吃冰淇淋，可是大力水手为他的健康着想，总是规定他吃菠菜。他生平最大的愿望就是去理发。



编者特别说明：原版英文中，一些对话有不正确的发音及不合文法的语句，这是作者故意安排的，以增加趣味性及乡土性。译文中的汉语标点按汉语规范处理。



啊——嗨!! 大力水手!

啊! 温皮那个蹭饭的来了!

哼!

呸!

真是倒霉的一天! 他在露天把我给缠住了!

也没有一个菠菜罐可以藏在后边!

呼哧!

噗!

呼哧!



老伙计……我想问一下……

停!

我是个繁忙的水手……我没时间浪费在听你每日蹭饭的演讲上!

但是……



跟我来！



给我朋友拿二十个汉堡包！



看这样多快，多简单？你不用再蹭饭了，而且我也节约了很多时间！



哈！哈！这是我第一次和温皮相处的这么融洽！

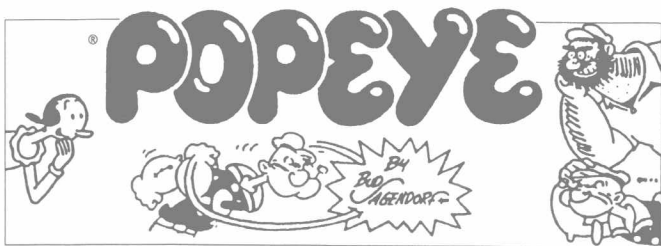


这真是个奇怪的世界！
我只是想要问一下时间！

呼哧！

呼哧！

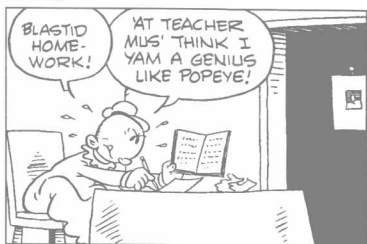




小甜豆真的变聪明了……
他可以用他的手指数到十
或者用脚趾数到八！

这多好啊！

讨厌的家庭作业！
老师一定以为我和大力
水手一样是个天才！



你能帮我做家庭作业吗？

这就是为什么我们家长在
这儿的缘故！

农夫史密斯有三个苹果……琼阿姨有两个……如果赛丽把琼阿姨的一个苹果给了马罗伯特，把农夫史密斯的两个苹果给了猪威廉，他们一共还有几个？



这不对！啊！农夫史密斯有三个……
他们没有解释为什么赛丽不给她自己拿苹果！



呸！

肯定有一个解决这事儿的合理办法！

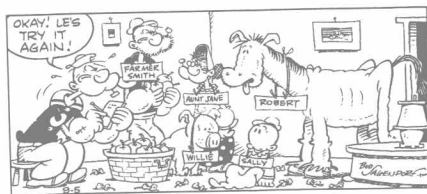


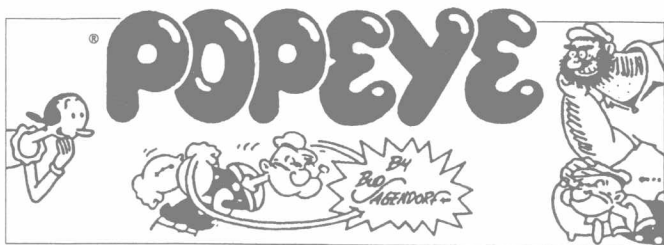
你已经做了两小时了！

我想我知道该怎么做了……
我马上就回来！

好！让我们再试试！

老爸当农夫史密斯，奶妈当琼阿姨，小甜豆当赛丽，还有马罗伯特、猪威廉





我感到有些卑鄙，但是在爱情和战争中一切都是对的！

甚至对水手！

我想我要用一个诡计让大力水手向我求婚！
二十年的暗示都没起作用！



没有水手会
拒绝海水的
味道！

我相信如果我用海水当香水，大力水手就会向我求婚的！



你好，大力水手，亲爱的！

嗅嗅？



真是个可爱的夜晚，
对吗，水手男孩？

嗅嗅！

嗅嗅！



啊！

嗅嗅！嗅嗅！

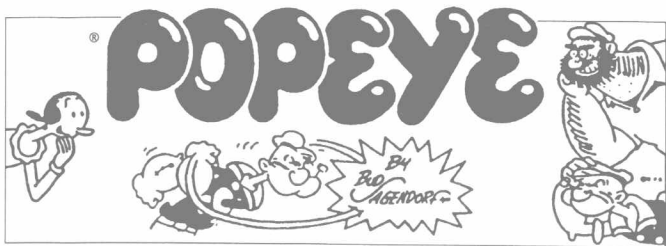
过来！过来！坐到沙发
上，亲爱的男孩！



原谅我，奥莉薇……
我不得不离开了！

我闻见海水退
潮了，我要去
拣海贝了！





我要跟别人说说我的问题！
这比我和我的菠菜都重要！

嗨，奥莉薇！我需要你的
帮助和理解！



我有个问题！

呸！那我们的约会呢？你有没有想过我们的权利以及我们怎样去争取它？

我们这些岁数大的人怎么办？
那是我们需要和应得的东西！

是啊！

但是……



哦——

想想我们小孩子！我们要继承这个世界，但是为什么我们现在没有权利！

小孩的权利



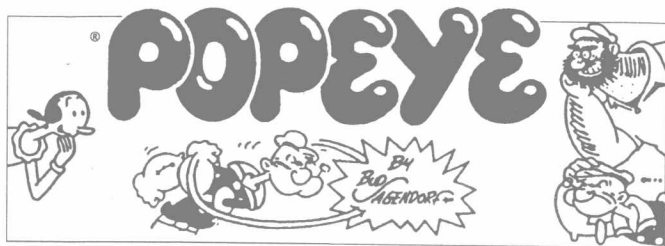
让我们给世界上蹭饭的人多一些考虑吧！通货膨胀都快把我们给杀了！



呜！

没有人关心这艘船的通行！





我到处找你！

你也许到处找了，
但我就在那儿！

你找我有什么特别的事儿吗？

当然！我要问你一个很重要的
问题！



今天是几号？

九月二十六
号！



我要去找布鲁托！两个
星期没他了！

今天几号？

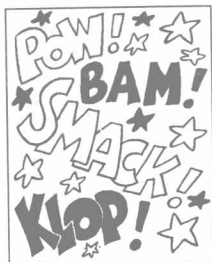
九月二十六号！



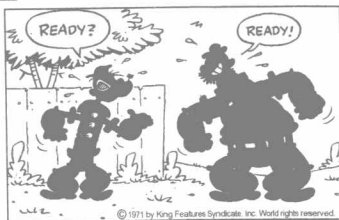
很高兴它结束了！
现在去找大力水手！

准备好了吗？

好了！

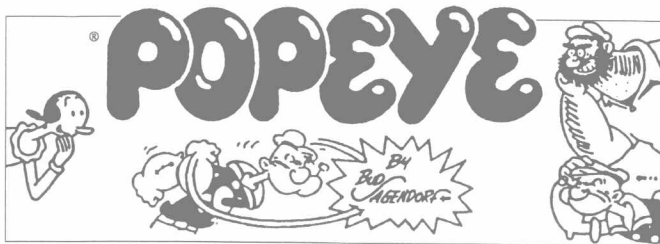


砰！
咚！
啪！
乒！



当休假回来后，
重新投入工作
的感觉总是很棒！





我讨厌你！

这是你跟我说过最好听的话！

我不是你的朋友！

我很高兴！我讨厌把敌人当作朋友！



当我们见面时我不想跟你打招呼！我不想让人们知道我认识你！

好啊！我不认识你！